# MINKA POR LA VIDA ENCUENTRO CONTINENTAL DE LOS PUEBLOS DE LA ABYA YALA POR EL AGUA Y LA PACHAMAMA.



Dirección Editorial: Arturo Quizhpe Peralta

Registro, transcripción y edición de testimonios: Patricio Matute García.

Corrección y revisión de textos: Jorge Parra

#### Escriben:

Arturo Quizhpe Peralta Edgar Ish Carlos Pérez Guartambel Fernanda Soliz Patricio Matute G Jorge Quizhpe P. Juan Villarino María Merchán Manuela Arancibia Armando Gómez Klever Calle

Realización: Equipo Comunicándonos

Co- editor: Jorge Quizhpe P. Arte y diseño: Silvina Alessio

Fotografía: Santiago Ameigeiras, Manuela Arancibia, Armando Gomez, Patricio Matute,

Silvina Alessio, Jorge Quizhpe.

Información y contacto: MSP-LA msplatinoamerica@gmail.com www.phmovement.org www.aguaypachamama.org

Equipo Comunicándonos comunicamspsud@yahoo.com

Cuenca - Ecuador Septiembre 2011





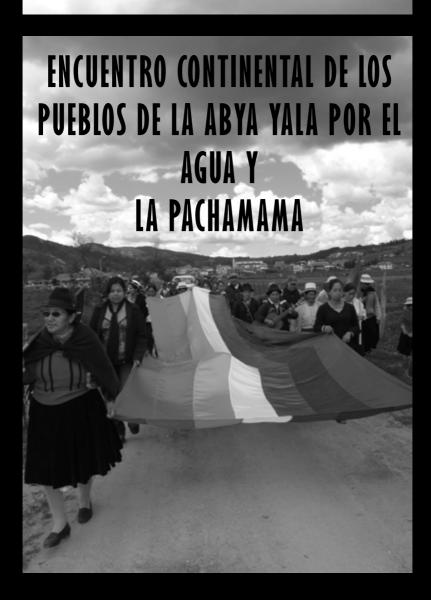






Copyleft: La imágenes, textos y diseños de este documento son propiedad de la humanidad, como lo son la sabiduría ancestral, el amor, los alimentos, el agua y el aire, y pueden ser usados libremente, dentro de su contexto y mencionando la fuente.

# MINKA POR LA VIDA



# GRACIAS Y MIL GRACIAS

Desde Cuenca de Guadpondélig o Cuenca de las Aguas, expresamos el mayor reconocimiento a todas/os los minkeros que activaron el Encuentro Continental de los Pueblos de la Abya Yala por el Agua y la Pachamama

y en especial a los hermanos/as de las delegaciones internacionales hijos/as de la Abya Yala y del mundo que impregnaron su huella y otros que no pudiendo estar presentes estuvieron pendientes de esta acción de resistencia que dio los primeros frutos como la Declaración Política del Encuentro Continental y el veredicto del Tribunal Ético Internacional que ahora convidamos para la difusión y acción como herramientas de resistencia...

Gracias y mil gracias a mis compañeros organizadores y a todos los hijos de la Abya Yala por tanta bondad y rebeldía impregnada en el Encuentro, ello nos compromete a no desmayar, por el contrario con más fuerza levantar la voz, apretar las manos y abrazar la resistencia continental hasta el último latido de los corazones y el primero de nuestros hijos.

#### **Fraternalmente**

Carlos Pérez Guartambel Por el Comité de Resistencia del Encuentro Continental de los Pueblos de la Abya Yala por el Agua y la Pachamama.



# DESDE ALASKA HASTA TIERRA DEL FUEGO

Dos mil seiscientas personas de 17 países del continente, hijos e hijas del Abya – Yala, desde Alaska hasta Tierra del Fuego, nos auto convocamos en Cuenca de Guapondelig, para debatir en torno a tres ejes; Sumak Kawsay, Extractivismo, Mercantilización de la Naturaleza y Resistencia, Comunicación, Medios y Cultura.

Este encuentro surge de la necesidad de unir los esfuerzos, de articular las luchas de los diferentes pueblos, de la necesidad de la construcción de un proceso unificador en defensa del Agua y la Pachamama.

A través de conferencias, talleres, mesas de diálogo, foros, expresiones culturales, música, videos y testimonios, el encuentro se constituyó un espacio, alegre, reflexivo, de debate, que permitió la construcción colectiva de propuestas de resistencia.



El encuentro de los pueblos, fue convocado por varias organizaciones e instituciones del Ecuador, comprometidas con la defensa de la salud y la vida: Movimiento para la Salud de los Pueblos - Latinoamérica, (MSP-LA), Sistemas comunitarios del Agua del Azuay, (UNAGUA), Facultad de Ciencias Medicas de la Universidad de Cuenca, Asamblea de los Pueblos del Sur, CONAIE, ECUARUNARI, Acción Ecológica, Savia Roja, Red de Ecologistas infantiles, entre otros.

Un aspecto relevante fue la instalación del Tribunal Etico, un Tribunal de los pueblos, que analizó los múltiples casos de criminalización de la protesta social y violación a los Derechos Humanos y de la Naturaleza. En un ambiente conmovedor, se pudo escuchar a decenas de ecuatorianos compartiendo los problemas que están viviendo por oponerse a los planes extractivistas del gobierno, por lo cual han sido perseguidos y en su mayoría acusados de terrorismo.

Durante tres días de intensa actividad compartimos e intercambiamos historias y experiencias que contribuyeron a fortalecer el análisis colectivo y la lucha continental por la defensa del agua, al igual que la lucha de cada organización

presente, brindaron más elementos para entender y profundizar en la comprensión del modelo extractivista y cuestionarlo desde un análisis más integral que incluye los aspectos ambientales, los derechos de la naturaleza, los derechos humanos, las relaciones de convivencia, la salud, en definitiva la vida de los pueblos.

En palabras de una activista de México, el encuentro fue un espacio para compartir su experiencia, pero sobre todo a aprender de los pueblos de la Abya Yala a ser comunidad, ese elemento tan vital para la lucha en defensa de la Madre Tierra. Escuchándola, sentimos que ese fue uno de los efectos más valiosos del Encuentro, el reconocernos entre nuestras distintas nacionalidades e identidades como una comunidad aprendiendo colectivamente a defender la vida.

En la Declaración final puede leerse que el extractivismo "arrebata los derechos de los pueblos, comunidades y nacionalidades sobre sus territorios y formas ancestrales de vida, violando los Derechos Humanos y de la Naturaleza" y que "profundiza el modelo patriarcal capitalista (...) somete a las mujeres y desvaloriza su trabajo cotidiano del cuidado de la vida, ignora su participación en la toma de decisiones sobre proyectos o políticas, genera violencia, femicidios y violaciones".

Jorge Quizhpe / Manuela Arancibia Activistas del Equipo ComunicándoNOS del MSP-LA



# LOS HIJOS E HIJAS DEL AGUILA Y EL CONDOR



# SE CITARON EN CUENCA



#### No podría decir que fue fácil. El camino a Cuenca, Ecuador nos demandó 15 días de viaje casi continuo desde Potosí.

montados en todo tipo de vehículos, desde camiones cargados con explosivos o alcachofas hasta mototaxis, a lo largo de la vertebral carretera Panamericana. Sin embargo, para nosotros, caminantes de la América actual, conflictiva, saqueada (como siempre) asistir al Encuentro Continental por el Agua y la Pachamama era una cuestión de principios, y una oportunidad única para asistir a una comunión de los pueblos americanos en resistencia frente a la apropiación y contaminación del agua por emprendimientos mineros y agroindustriales. Viajar a Cuenca implicó eliminar del itinerario sitios como La Paz o el Titicaca. Rápidamente decidimos que no era gran sacrificio reemplazar un ícono turístico de la Pachamama por aquella coordenada precisa donde ésta se defendía de la explotación transnacional de sus entrañas.



El incienso y el sonido del churo –una enorme caracola- impregnan la atmósfera. La Ceremonia inaugural del Encuentro tiene lugar en un parque situado detrás del Banco Central del Ecuador, en un montículo ceremonial ya sagrado en tiempo de los cañaris y los Incas, quienes llamaron a la ciudad, sucesivamente, Guapondelig y Tomebamba. Cuenca es la reencarnación actual. Allí, como si fueran legiones de guardianes

enviados por la misma tierra desde un espiral de puntos cardinales, se congregan hombres y mujeres de todas las naciones americanas. Vamos llegando, nos reconocemos hermanos sin interrogarnos la identidad o la ideología. Si compartimos ese tiempo y espacio sólo puede habernos reunido la indignación. Mejor que cualquier wipala, la diversidad que personificamos rubrica la veracidad de nuestra voz.

Somos campesinos, profesionales, delegados de organizaciones sociales, activistas, docentes, estudiantes, latinoamericanos, europeos, pueblos originarios y criollos. Gente autoconvocada, gente de las organizaciones coordinadoras, como el Movimiento Mundial por la Salud de los Pueblos, Ecuarunari, la CONAIE o Acción Ecológica, entre otras. Colectivamente, el pueblo internacional reclamando frente a una amenaza internacional. Sobre la hierba, los campesinos locales han preparado un coricancha, un ritual de agradecimiento a la Pachamama. En forma de chakana, de la sagrada constelación de los incas, mujeres ataviadas en vistosos textiles, con sus sombreros y aguayos colocan con precisión de relojeras los frutos de la tierra, choclos, bananas, manzanas, uvas, mandarinas y pétalos de flores. En el centro, una esfera de cristal evoca al planeta...



Una representante de la Confederación de los Pueblos Quechuas del Ecuador toma la palabra, llamando al continente por el nombre que le daban los Mayas, anuncia: "Hombres y mujeres de los pueblos de Abya Yala, desde Alaska hasta Tierra del Fuego, hijos e hijas del águila y del cóndor, nos reunimos en Guapondelig, cuna de nuestros ancestros cañaris, en este solsticio de invierno en los Andes..." Es casualmente la fecha del Inti-Raymi, ocasión para agradecer al sol, "ente transformador, por las cosechas y los alimentos que nos permiten vivir en el sumak kawsay (el buen vivir andino, en quechua). La mujer enfatiza que a través de este ritual estamos conectados

con el cosmos y la Madre Tierra. Luego es una delegada indígena de Guatemala quien toma la palabra y siembra el tono del encuentro: "Estamos con una lucha grande que no sabemos cuando se va a terminar, pero sí sabemos que vamos a ganarla en unidad.." Ella invoca al agua, no a la limitada fórmula del H2O, sino a la Yakumama (Madre Agua), que permite y urde la vida, que está conectada "tanto con la luna como con el vientre de las mujeres". Por momentos la mujer habla en Maya K, por momentos en castellano. Cuando lo hace en quechua, sus palabras se vuelven -quizás- espejos más exactos de su alma.

Pero la Abya Yala, nuestra América, tiene una herencia híbrida, sincrética. Por eso un sacerdote católico y un shaman entonan juntos una canción. No es un dúo cualquiera, sino uno que concilia lo que podría considerarse antagónico. Guitarra en mano, cantan:

"Abya Yala hoy vuelve a su memoria y construye libre su propia historia.
Pachamama de naciones hermanas, cuidaremos la vida en tus entrañas.
Compartimos agua, tierra y cultura, resistencia frente a la dictadura.
Denunciamos persecución y muerte, contra la gente que cuida nuestro ambiente.
Nuestro pueblo no es un terrorista, es mentira, pretexto imperialista..."



Juan Villarino Cronista, caminante y activista argentino del Equipo Comunicándonos del MSP-LA



# CRIMINALIZACIÓN:





Tejer las historias de criminalización de la protesta social en el Ecuador demanda un ejercicio de articulación que permita visibilizar los mecanismos ocultos bajo los cuales un régimen autodenominado revolucionario, democrático y ampliamente participativo, sostiene, entre el despojo y la pedagogía del terror, un modelo de desarrollo genocida.

"Terminaron despojándonos como si fuéramos animales...nos quitaron nuestros terrenitos, falsearon documentos y firmas... para la gente no ha habido justicia, yo pido justica para que la gente campesina no seamos tan humillados ni maltratados".

Recordar: "volver a pasar por el corazón".... Sin lugar a dudas, el Tribunal Ético instalado en el Encuentro Continental de los Pueblos del Abya Yala por el Agua y la Pachamama, reafirmó la urgencia de unir las voces de denuncia, de grabar en la memoria colectiva de los pueblos latinoamericanos las brutales historias de violencia, las nuevas formas de saqueo y silenciamiento, para juntos demandar justicia social y ambiental.

Ante el llamado de la dirigente indígena Blanquita Chancozo para la construcción de un verdadero proyecto de "Sumak Kawsay" que no caiga ni en la prostitución ni en la folklorización del término, una a una se fueron contando las historias, historias que recorren todas las geografías del país, desde la amazonía hasta los manglares, en las que los actores cambian de nombre, figura o actividad -minería, petróleo, hidroeléctricas, acerías, cementeras- pero su lógica de operación es la misma.

"Desde que llegó la empresa Minera Ecuacorriente, la vida de mi familia pasó a ser un caos terrible: persecuciones, juicios, amenazas... han matado a mis animalitos, han echado veneno, mi hijo fue brutalmente golpeado y macheteado...





Acudimos a instancias gubernamentales pero no hubo respuesta y por eso, amparándonos en el derecho a la resistencia, comenzamos la lucha. Cuando exigimos esta documentación se mandó una orden de desalojo con 200 policías para 26 campesinos".

Ante la incapacidad del Estado de favorecer los intereses nacionales frente a otros Estados y grupos de poder multinacionales se ha utilizado un argumento "ecoeficietista" que justifica los costos e impactos de la promesa del desarrollo en comunidades a las que se ha pretendido invisibilizar y silenciar, militarizando sus territorios, sembrando el miedo y la inseguridad, apresando y reprimiendo. "no crean en los ecologistas románticos, todo el que se opone al desarrollo es un terrorista".

Nos preguntamos entonces, ¿acaso el empoderamiento es un atrevimiento para los más pobres, para los más pequeños?. ¿Acaso las comunidades deben aceptar pasivamente las condenas impuestas por el capitalismo, deben asumir un altruismo suicida para sostener la subsunción del consumo al capital?.

Sin lugar a dudas en un gobierno que ha priorizado las relaciones de mercado, la capacidad reguladora estatal ha dejado de ejercer su papel de garante de la comunidad convirtiéndose, en palabras de Zygmund Bauman, en estaciones locales de policía. Estados carentes de toda soberanía son estados que únicamente mantienen el poder de la represión como elemento imprescindible para mostrarse, ante las grandes multinacionales, como capaces de garantizar el dominio territorial, la asignación de concesiones para el saqueo de los recursos



y el envenenamiento creciente.

"Ahí entendimos que el gobierno está metiendo mano y la policía nacional amedrenta a los humildes campesinos, ellos se encargaron de que la minera entre nuevamente"

Así... con el corazón sacudido lleno de emociones fuertes... recordamos el llanto de los hijos e hijas de los compañeros criminalizados en el caso de Nabón pidiendo justicia para sus padres: "la parroquia Cochapata se ha declarado en luto", sus líderes comunitarios tienen orden de prisión por terrorismo y sabotaje. Como diría Eduardo Galeano, el mundo está "Patas Arriba", hoy en día se mantiene la imposición dictatorial que violenta el principio de consentimiento previo y exige a las comunidades "probar" los efectos negativos a pesar del del Art. 46. Principio Precautorio.

"Nuestro caso de resistencia es muy conocido, se trata de una mina de mármol que está en manos de Rodrigo Borja y su cuñado, esta minera no tiene licencia ambiental ni plan de manejo. El año pasado tuvimos una reunión, funcionaros y trabajadores de la minera tomaron fotografías, a los pocos días se nos acusó de asociación ilícita, sabotaje y terrorismo cuando es la empresa la que invadió nuestro territorio"

En medio de este entramado de sentires, indignaciones e impunidades, la Declaratoria final del Encuentro por una Abya Yala libre de minería metálica a gran escala, de saqueo y depredación, en la que se ratifica la resistencia y movilización permanente de los pueblos como legítima y sagrada, nos fortalecemos en la construcción del único camino del Sumak Kawsay.

"Quiero decir a ustedes que en el actual gobierno, se ha institucionalizado el delito de sabotaje y terrorismo. Quienes hoy somos saboteadores, ayer fuimos defensores de la soberanía de los Shuar, Achuar. Solo hemos defendido a la naturaleza, actualmente en el Ecuador se está pensando en poner el impuesto verde para no dejar la contaminación con fundas y botellas... no hacen falta los impuestos... sino el respeto y defensa de la naturaleza.. estos principios deben de hacerse sin dejar nuestros territorios a las mineras y petroleras".

Fernanda Soliz Acción Ecológica Ecuador



# Veredicto del Tribunal Etico



# ante la Criminalización de las y los Defensores del Agua y la Pachamama



Este Tribunal responde al llamado de las comunidades, pueblos y organizaciones sociales y no gubernamentales del Ecuador, que debido a la lucha por sus derechos colectivos y los de la naturaleza han sido víctimas de una práctica cada vez más extendida de criminalización y judicialización, alentada por empresas nacionales y transnacionales -particularmente del sector extractivo-, y ejecutada por diferentes autoridades judiciales, policiales, militares y administrativas, así como fuerzas de seguridad privada.



Somos herederos de las experiencias de los Tribunales de Opinión, de los Tribunales de los Pueblos, de las Comisiones Éticas y de la Verdad y de todas aquellas iniciativas que apelan a la conciencia de la humanidad para juzgar las acciones y omisiones que los Estados, las

Empresas y otros agentes privados realizan deliberadamente para quebrantar y contener la legítima reclamación de los derechos humanos y de la naturaleza y que dadas las limitaciones de los sistemas jurídicos nacionales e internacionales, permanecen en la impunidad.



7/

Nuestra labor de ninguna manera busca reemplazar el deber del Estado de satisfacer el goce de las garantías jurisdiccionales, pero sí busca exigir a la administración de justicia no convertirse en un escenario instrumental para la restricción de los derechos a la organización colectiva, de asociación, reunión, manifestación, movilización social, participación y defensa de los derechos colectivos y de la naturaleza. Conforme a las presentaciones y declaraciones escuchadas en la sesión del día de

1. Existe un patrón de criminalización. Los casos son demostrativos de una práctica sistemática de criminalización como medio para disciplinar la protesta social y

**2.** Existe una desigualdad enorme en la aplicación de la justicia. Mientras la justicia es instrumentalizada para criminalizar a las y los defensores de la naturaleza, permanece pasiva frente a las violaciones de los derechos humanos de que ellos y la naturaleza son víctimas.

**3.** Las y los defensores de la naturaleza y sus familias están indefensos. La criminalización pone en situación de vulnerabilidad a las personas criminalizadas, a sus familias y a su entorno comunitario; ha llegado a afectar incluso a los operadores de justicia que se atreven a emitir fallos favorables a los defensores.

**4.** La naturaleza – Pachamama está indefensa al privarla de sus defensores. Sin defensores, es imposible materializar el sumak kawsay.



ayer, este Tribunal encuentra probado que:

eliminarla.



### Al Poder Ejecutivo

#### Que se abstenga:

- De expresar en sus discursos o declaraciones, contenidos que deslegitimen o estigmaticen a los y las defensoras de los derechos humanos y de la naturaleza.
- De interferir en las decisiones que deban tomar los funcionarios de la rama judicial, especialmente cuando se trate de procesamiento penal a las personas miembros de organizaciones no gubernamentales.
- De diseñar y llevar a cabo proyectos extractivistas, dado que éstos no se ajustan al mandato constitucional del sumak kawsay.
- De poner en falsa confrontación el interés público fundado en el poder de las mayorías sobre las minorías más vulnerables, pues significa desconocer la pluralidad de intereses legítimos que conforman el país y que luchan por los derechos humanos y de la naturaleza.

#### Se disponga a:

- Corregir y retractarse de las declaraciones públicas realizadas hasta el momento en las cuales menosprecia y estigmatiza a los y las defensoras de los derechos humanos y de la naturaleza. El Presidente debe pedir perdón como parte de una reparación integral que les adeuda.
- Encaminar las políticas públicas hacia una armónica relación en-

- tre los seres humanos y de éstos con la Pachamama.
- Entablar relaciones sanas, libres de racismo y discriminación con las personas, organizaciones, comunidades y pueblos. Esto supone derogar cualquier disposición encaminada a disolverlas o intervenir sobre sus estatutos y programas de trabajo.



## Al Poder Legislativo

#### Que se abstenga:

De emitir normas contrarias a la Constitución Nacional, particularmente aquellas que afecten la participación, la libre expresión y la consulta de decisiones relacionadas con los derechos humanos, de los pueblos y de la naturaleza.

A su vez, que se apegue a sus atribuciones estrictamente constitucionales y no interfiera indebidamente en los quehaceres de otras ramas del poder o en organismos de control propios del Estado.

#### Que proceda a:

Derogar los artículos del Código Penal que se utilizan para criminalizar a las y los defensores de los derechos humanos y de la naturaleza, particularmente el que hace referencia al terrorismo, pues es desproporcionado y va en contravía del sumak kawsay.

### Al Poder Judicial

#### Que se abstenga:

De procesar a miembros de organizaciones o pueblos que defiendan los derechos colectivos y de la naturaleza, acogiéndose al principio de que el derecho penal es el último recurso.



#### Que se disponga a:

Dar cumplimiento a las amnistías otorgadas por la Asamblea Constituyente; además a archivar todos los procesos iniciados contra personas, organizaciones y pueblos defensores de los Derechos Humanos y de la Naturaleza.

Ordenar la reparación integral a las

víctimas de criminalización, sus familias y entorno social; esto incluye la petición de perdón por parte del Presidente de la República, su compromiso de no volver a criminalizar a las organizaciones sociales, e investigar a quienes utilizaron y utilizan a la justicia contra los movimientos sociales.



### A los funcionarios encargados de hacer cumplir la ley

#### Que se abstengan de:

Utilizar la violencia para contener las protestas sociales particularmente de las comunidades amenazadas por la industria extractiva; ni realizar operaciones militares en tierras de comunidades campesinas y territorios de las comunas, pueblos y nacionalidades indígenas, afrodescendientes y montubios

## Al poder público en su conjunto

Detener de inmediato los proyectos extractivos que destruyen la naturaleza; reestructurar ya el poder judicial con carácter plurinacional, incluyendo los derechos colectivos y de la naturaleza y la jerarquía de la justicia indígena.

### A los medios de comunicación

Informar con la verdad los hechos en los que participan los movimientos sociales y en defensa de la naturaleza; dar a las comunidades el mismo espacio que se da a las autoridades y a las empresas para que expresen su pensamiento respecto a los conflictos socio ambientales y la criminalización de la protesta.

#### A la comunidad internacional

Vigilar y exigir al Estado ecuatoriano el cumplimiento de las normas y compromisos internacionales de derechos humanos ya adquiridos.

# A las comunidades y organizaciones

Con base en la ética de la existencia y la ética de la resistencia y ejerciendo la no violencia activa: no renunciar a la defensa de sus derechos y los de la naturaleza ni al derecho al acceso a la justicia, al sueño del sumak kawsay ni a la memoria.

Dado en Cuenca de Guapondélig, Ecuador, Junio 23 de 2011.

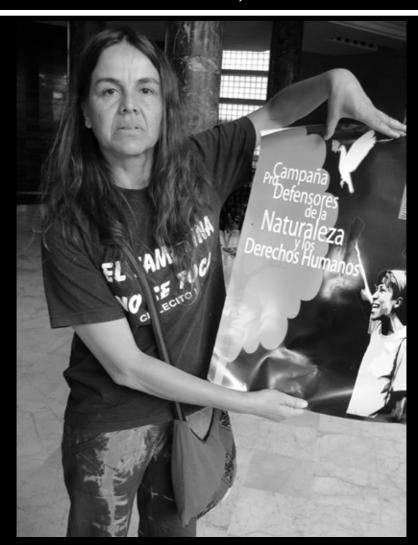
Jueza Elsie Monge (Ecuador) Juez Raúl Zibechi (Uruguay) Jueza Lía Isabel Alvear (Colombia) Jueza María Hamlin (Nicaragua) Conjueza Diana Murcia (Colombia) Conjuez Raúl Moscoso (Ecuador)



# **VOCES DE LA RESISTENCIA:**



# POR LA DEFENSA DE LA NATURALEZA, POR LA DEFENSA DEL AGUA



# Encuentro Continental: un escenario para aprehender, soñar y construir

La presencia de centenares de representantes comunitarios, de activistas sociales y ambientalistas; académicos, profesores universitarios y ecologistas; amadores de la vida, poetas y artistas; mujeres, niños y adultos mayores impregnaron de esencia, vitalidad y esperanza al Encuentro Continental de los Pueblos de Abya Yala.

Pusieron de manifiesto, que existe una forma distinta de mirar, sentir, amar, y relacionarse entre los seres humanos y la naturaleza. Nos hablaron y nos demostraron que desde los escombros de una sociedad en decadencia, emerge una nueva ética que necesariamente debe ser construida colectivamente, basada en derechos individuales y colectivos inalienables, y cimentada en el respeto a la vida de todos los seres vivientes.

"La verdadera tragedia ambiental no es la destrucción de la vida sino su degradación progresiva, no es la muerte sino la existencia sin sentido". René Dubós, 1970.

Se destacó que a la Universidad comprometida con su pueblo, le corresponde construir y recrear el conocimiento a través de la investigación libre de presiones y conflicto de intereses de las grandes transnacionales, renovando el conocimiento, y tratando siempre de que la ciencia contribuya para la transformación y liberación.

Aprendimos que la sistemática agresión a la Pachamama, el apoderamiento de las fuentes de agua, el deterioro acelerado de los ecosistemas, la profundización de las diferencias sociales, reflejan la perversidad y fracaso del modelo vigente.



Nos comprometimos con urgencia en la lucha por un modelo sustentable y armónico de relación con la naturaleza que otorgue primacía a la protección de la vida, a la biodiversidad como fuente de salud y de vida; y el respeto a las concepciones y prácticas en salud que ligan al ser humano con la naturaleza.

Resolvimos frente al lucro, el consumismo, y el sometimiento, promover la ética del respeto, la dignidad, y la resistencia. Ratificamos como integrantes del Movimiento para la Salud de los Pueblos, comprometidos con la vida, luchar por el Buen Vivir, rescatar su significado y esencia, más allá de la retórica y del vaciamiento de su contenido.

Buen Vivir, significa vida en armonía, complementariedad entre hombres y mujeres; equilibrio y relaciones pacíficas entre los seres humanos y la naturaleza. El Buen Vivir se fundamenta en relaciones huma nas solidarias, cooperación y búsqueda del bienestar colectivo.





Se trata de una visión integradora, holística, de respeto a todas las formas de vida; respeto profundo a la cultura y sabiduría de los pueblos ancestrales (1). que irrumpe desde los pueblos originarios con una ética solidaria, contraria al consumismo, al individualismo, la explotación y la discriminación; fundamentada en el respeto a la vida en todas sus formas, en toda su grandeza, en toda su diversidad.

Insistimos que la educación, la vivienda, los servicios médicos, el trabajo y la comida son importantes pero libertad, justicia, y dignidad son esenciales para el buen vivir. Por eso, estamos convencidos que aquellas son el camino, así se expresaron, escucharon y escribieron los pueblos de Abya Yala presentes.

Arturo Quizhpe P. Decano de la Facultad de Ciencias Medicas de la Universidad de Cuenca. / Coordinador del MSP-LA.

Patricio Matute García. Comunicador Social, Gestor Cultural.

 Cecilia, Buen Vivir, Foro Social Mundial, febrero 2009, amazonia.aler.org/index.php/buen-vivir rebelion. org/noticia.php?id=102978&titular=la-ética-delbuen-vivir

# La resistencia continental por el agua

Wirakocha (agua en estado puro) nos convocó a los hijos de la Abya Yala (tierra en florecimiento) al Encuentro por el Agua y la Pachamama (madre tierra) para convidarnos las visiones y acciones de resistencia continental.

Los hermanos canadienses, de donde provienen la mayoría de transnacionales mineras que pregonan la gran minería "responsable" denunciaron la irresponsable acción de dejar diez mil minas abandonadas, imposibles de remediar por su magnitud ¿y la tecnología de punta?, cuento miserable; igual que en Norteamérica: México no se libra del saqueo interminable, en Guatemala la situación va de mal en peor, persecución, desaparición y muerte corren los defensores de la naturaleza, una constante en toda la región; Colombia, Perú paraísos del ecocidio y genocidio; Chile pese hacer minería en el desierto, arrincona a los indígenas y contamina el agua, ele

vando despropor cionadamente su precio, un litro por segundo llega a costar 300.000 dólares y lo que es peor gobiernos promineros de Argentina y Chile entregaron un vasto territorio a Barrik gold, amurallado sus concesiones como un Estado dentro de otro Estado.

Así contaron los hermanos de la Abya Yala con tanta ira e indignación, como la industria más contaminante, invade el último rincón del planeta, y en esta perversión están también las mineras nacionales de Brasil, Chile, Bolivia, Venezuela, etc. que actúan camufladas por sus gobiernos y el saqueo espantoso depreda la tierra sagrada, abnegadamente cuidada por los abuelos y el agua de sus hijos ahora envenenada.

Carlos Pérez Guartambel Coordinador del Encuentro Continental de los Pueblos de la Abya Yala por el Agua y la Pachamama.



### iPor el agua, por la Pachamama, por la Vida: Hoy más que Ayer Unidad, Accion y Coraje!

Nosotros estudiamos, trabajamos, investigamos, luchamos por la salud, comprendemos que la vida es diversa, armónica y única; que hay intercambio, flujo e interrelación entre las diversas formas de vida, ecosistemas, seres humanos y naturaleza. Frente a la destrucción de las fuentes de la vida, el Agua, y la Pachamama, no basta la alerta abstracta, los enunciados y la retórica perversa, urge la acción concreta, el cuidado de la casa, para que pueda florecer la esperanza y la vida de nuestros pueblos.

La siniestra ansiedad por la acumulación de riqueza para el beneficio de unos pocas multinacionales, ha llevado a la destrucción de la naturaleza, al acaparamiento de las fuentes de agua, al envenenamiento de ríos y lagos, a la deforestación, a la pérdida de las percepciones sensuales de los seres humanos, a la degradación y el deterioro de la vida en su belleza y en su diversidad.



Las ofensas contra los derechos de la naturaleza, son agresiones contra la salud y la vida de plantas, animales y seres humanos, partimos de un concepto básico de biología: "los seres vivientes están inexorablemente ligados con el ambiente". Las alteraciones de esas interconexiones entre seres vivos, la ruptura de la red de la vida, sólo producen enfermedad, devastación y muerte, pues hay una relación íntima entre la salud humana y la salud de todo el planeta.

En virtud de las razones señaladas, nos hemos unido a las organizaciones sociales, a los movimientos ambientalistas, a los gremios profesionales, a las instituciones académicas, a los pueblos de Abya Yala, a su Encuentro Continental por el Agua y la Pachamama, a la búsqueda de los enlaces necesarios que permitan un mirar diferente de la naturaleza, que nos abra caminos para superar la visión reduccionista y ampliar el horizonte de una ciencia más humana comprometida con la vida, que nos permita redescubrir y aprehender las conexiones entre los seres humanos y los demás seres vivientes, que nos ayude a vernos a nosotros mismos como parte de la tierra.

Arturo Quizhpe P. Decano de la Facultad de Ciencias Médicas de la Universidad de Cuenca.

Coordinador del MSP-LA.

### Tierra, Territorio y Humanidad... un Solo ser

¿Cuántos desafían los ríos,? ¿Cuántos desafían los lagos, los mares, el viento, las nubes, los bosques, las montañas, los volcanes, los valles, las barrancas...? Los desechos industriales lo hacen......

Desafian a Junrakan, espíritu de los huracanes, quien actúa en respuesta al clamor de la madre tierra. ¡Desafían a todas las especies vivientes en toda la madre naturaleza!

A quiénes se ofende...Se ofende al espíritu de la madre tierra, con la explotación, extracciones de químicos, ácidos, venenos y otros.

Ofenden a todos los espíritus trabajadores de la madre naturaleza y los ciclos del tiempo. Tiran basura industrial en todos lados incluyendo el espacio que rodea la atmosfera terrestre! Todo en nombre del llamado desarrollo.

Hugo Icu: Movimiento para la Salud de los Pueblos de Guatemala. Asociacion de servicios Comununitarios de Salud ASECSA, miembro de la convergencia Nacional Maya "Wakib Kej"





#### Los valores humanos sobre los beneficios económicos

"...Hay un compromiso, urgente, imperioso de cuidar y defender la naturaleza de toda forma de contaminación o de explotación que se da por razones de lucro, o por dominación política..."

"...Es necesario conocer las consecuencias y el impacto de la explotación y la contaminación ambiental, tanto en la naturaleza como en el ser humano. Buscar nuevos modelos económicos basados en la economía solidaria en donde se defienda los derechos de las personas y de la naturaleza, especialmente donde se quieren ubicar esas grandes empresas de explotación..."

"...Los beneficios económicos no deben prevalecer jamás sobre los valores humanos, la salud física y social..."

Luis Gerardo Cabrera. Obispo de la Arquidiócesis de Cuenca

## La Minería responsable es una campaña de relaciones públicas que no muestra los impactos reales

"...El concepto de minería responsable es mejor entendido como una campaña de relaciones públicas ante las fuertes críticas que se han generado por sus impactos reales. También representa una forma de cabildeo por parte de la industria en contra de un marco regulatorio realmente estricto y mandatario. O sea, la campaña sobre la responsabilidad corporativa está dirigida a la autoregulación para que las empresas no tengan que rendir cuentas cuando las cosas salen mal..."



"...En Ecuador, mientras se siga dedicando los recursos de la Embajada Canadiense a defender los intereses de sus empresas, como lo han hecho después de que se emitió el Mandato minero ecuatoriano, que pretendía revocar la mayor parte de las concesiones mineras otorgadas que se encontraban en páramos, bosques protegidos, encima de pueblos enteros, y sin el consentimiento de las comunidades afectadas, el mito sobre la responsabilidad canadiense ayuda a negar la posibilidad de un debate real y profundo sobre los verdaderos impactos a largo plazo que pueda ocasionar la minería metálica a gran escala en su búsqueda de beneficios a corto plazo. Inmediatamente se debería descartar este cuento tan devastador para la democracia, y su decisión sobre el modelo de desarrollo que aspiran los pueblos..."

# No hay futuro, si no resistimos, si no emprendemos la revolución

"...Hoy tenemos dos formas de vida opuestas y antagónicas: la especulación y la producción. La primera, que es muerte, robo, destrucción, capitalismo, extractivismo, minería, monocultivos, producción de la alcancía, producción de la pobreza, criminalización y genocidio. La segunda desde los que aportamos a la vida, a la necesidad de crear todos los días, nuestros alimentos, nuestra forma de sobrevivir, nuestros sueños, nuestras esperanzas, y lo hacemos en colectivo, en comunidad, en minga..."

...No hay extractivismo, monocultivo, explotación de recursos naturales, sin militarización de la sociedad como parte del modelo, y en paralelo a éste, tenemos la criminalización de la protesta social..."





"...Tenemos que resistir y tenemos que armar nuestro proyecto de vida, aprender a vivir, y a revitalizarnos en nuestros lugares desde la rebelión que tiene que ser preparada y cuidadosamente organizada, también la relación entre nosotros, entre los de abajo, es mucho más importante con los de arriba. En nuestras cabezas, en nuestros planes de trabajo, el vínculo entre los de abajo es fundamental. Hay que crear comunidad, incluso ahí en donde no hay comunidad, y el desafío principal hoy es crear comunidad y resistencia en las áreas urbanas que es la clave del futuro..."

"...No hay futuro si no resistimos, pongámonos a trabajar con conciencia, con seriedad, con dedicación para que las rebeliones del futuro sean emancipadoras..."

> Raúl Zibechi, activista, investigador, comunicador social, Uruguay

# Vivimos una crisis civilizatoria, una crisis estructural

"...Vamos a seguir con mucha fuerza compañeros...Cuando nos hablan de que vivimos una crisis económica, financiera, climática, parece que no queremos mencionar que esta crisis es civilizatoria, porque es una crisis estructural..."

"...Estamos aquí para luchar por la yakumama, que nos da la vida, para luchar por la pachamama, por la madre naturaleza, donde nacimos, crecimos y nos desarrollamos Pero hoy empieza una ruptura de la colonialidad que nos hacía creer que este modelo es irremplazable. Hoy se empieza a presentar propuestas como el Sumak Kawsay, cuya matriz es el sistema comunitario. Construyamos esa vida con nuestras manos, con nuestros pensamientos. Juyayay Abya Yala, juyayay yakumama, juyayay pachamama. Yupaychani, tucuilla mashicunata..."

Luis Macas, quichua Saraguro, ex presidente de la CONAIE, ex ministro de Agricultura del Ecuador



### Un país donde la Pachamama es sujeto

"...Porqué no pensar que en el país en donde la pachamama es sujeto de derechos, pueda la jurisdicción indígena decidir de la misma forma que la justicia ordinaria para juzgar cuando en sus territorios de comunidades ancestrales, entren empresas públicas o privadas, nacionales o trasnacionales a acabar con la pachamama. Cuando un juez indíge-

na, una autoridad indígena diga no más, ya basta de explotación, entonces los pueblos de la Abya Yala, vamos a sentir que hay una esperanza de vivir..."

#### Diana Murcia, activista social, abogada, Colombia





# El derecho a la vida es irrenunciable en cualquier parte del mundo

"...El agua es la vida, y el derecho a la vida es irrenunciable ante cualquier constitución del mundo, no nos pueden obligar, hoy, ni mañana, ni nunca a renunciar a la vida..."

"...Hay una extraña coincidencia desde la minería a cielo abierto en América Latina, Catamarca en Argentina, Cajamarca en Perú y Cajamarca en Tolima, Colombia. Cajamarca, o Catamarca significan "tierra fría". Hoy no solo nos secuestran como a Atahualpa en Cajamarca, sino nos van a asesinar porque sin agua no hay vida, y no habrá vida en toda la Abya Yala..."

"...La biodiversidad es nuestra mayor riqueza, el agua nuestro mayor tesoro. La biodiversidad, el agua y la vida valen más que todo el oro del mundo..."

Luis Carlos Hernández, activista, defensor de los recursos naturales, Colombia

### Hay ya una propuesta civilizatoria desde los pueblos originarios; sumak kausai, soma kamaña, plan de vida

"...El Ecuador, a la vanguardia de la humanidad ha planteado derechos para la naturaleza, rompiendo el esquema de civilización antropocéntrico para construir otra forma que es la que respetan las comunidades indígenas: vivir en armonía con la naturaleza. Surge así una propuesta civilizatoria desde los pueblos marginados de la tierra, sumak kawsay, soma kamaña, ñanda deco, propuestas de cambio para el mundo, que comienzan a ser escuchadas..."

"...Tenemos que rechazar como tarea fundamental para la construcción de la vida, la criminalización de las luchas populares. Hay cerca de 200 líderes populares que están siendo perseguidos permanentemente, condenados por una

justicia que está al servicio no del Socialismo de Siglo XXI porque no hay tal, sino al servicio del Extractivismo del Siglo XXI".

"...Los derechos como los del agua y la tierra, se conquistan, no podemos quedarnos de brazos cruzados a que cumpla el Presidente la Constitución, a que la hagan respetar los partidos políticos; es nuestra, tenemos que asumirla como propia y defenderla. En Ecuador es importante comenzar hacer realidad el Estado Plurinacional, hacer cumplir los derechos de la naturaleza, y a construir colectivamente el Buen Vivir, para vivir en armonía entre los seres humanos y con la naturaleza..."

Alberto Acosta, ex presidente de la Asamblea Nacional Constituyente del Ecuador en el 2008

# Vivimos un modelo económico neoliberal, o un reencauchado capitalismo

"...Es Fundamental continuar en esta lucha. No sólo somos los ecuatorianos quienes nos estamos oprimidos a este modelo económico neoliberal, o un nuevo modelo capitalista reencauchado que quieren imponernos, otros pueblos del continente se están levantando para defender a la madre tierra, por eso que-

remos saludar la rebelión de los compañeros aymaras, en Perú y Bolivia contra la minería a gran escala, en Puno..."

Humberto Cholango, quichua Cayambe. Presidente de la CONAIE (Confederación De Nacionalidades Indígenas del Ecuador)





### Hay que empujar la lucha por la naturaleza, pero también frenar la militarización y la criminalización

"...En América Latina hay una serie de cambios que nos permite empujar la lucha por la naturaleza. Nuestros pueblos están activos y organizados, pero es necesario frenar la militarización y la criminalización..."

"...Para vivir el mañana, hay que pelear, el ahora. No podemos esperar que la minería se emplace, no podemos esperar si el daño ya está aquí. Hay que entender claramente, como en la lucha de los compañeros de Honduras: Nos tendrán miedo, cuando nosotros les perdamos el miedo. Hay que pelear por romper ese miedo, porque la lucha nos une, la lucha nos potencia, el miedo nos asila. Ustedes, en Ecuador, son ejemplo de una lucha digna y valerosa, sin miedo..."

Edgar Isch López, ex ministro del Ambiente de Ecuador Miembro del Frente Nacional de la Salud de los Pueblos del Ecuador



### La industria minera de Canadá está construida sobre el despojo de 600 pueblos indígenas del país

"...Las empresas mineras canadienses son propietarias del 40 % del área concesionada en Ecuador; el 60 % de las mineras activas en este país, son canadienses; de 5 proyectos "estratégicos extractivistas prioritarios del gobierno ecuatoriano", 3 están en manos de empresas canadienses, y 2 están en manos de empresas chinas que compraron a Corrientes Resourse, también canadiense..."

"...Alrededor del mundo existe un sinnúmero de acusaciones en contra de empresas mineras canadienses, como destrucción de ecosistemas, envenenamiento de poblaciones, expropiaciones brutales y mortales de poblaciones de los yacimientos mineros, corrupción, evasión fiscal, intimidación y complicidad de asesinato de oponentes a la explotación minera; nunca existió un Tribunal que emita un fallo en contra de estos abusos, y es por eso que las empresas pueden desarrollar sus proyectos para que sean rentables..."

"...La industria minera en Canadá está construida sobre el despojo de los 600 pueblos indígenas canadienses..."

William Sacher, investigador social, Canadá

### La minería nunca va a ser sustentable, ni sostenible

"...La minería nunca va ser sustentable, ni sostenible, porque es la actividad más contaminante. Los mismos mineros aseguran que la última actividad que debería adoptar un país, debería ser la minería..."

César Padilla, activista e investigador social, Chile

El agua se defiende

# Hacer comunidad, hacer lucha social, el concepto del Buen Vivir, la Cosmovisión de los Pueblos Originarios, eso es resistir en esta lucha

- "...En San Luis Potosí, Cerro de San Pedro, el proyecto minero a cielo abierto, utiliza explosivos, mucha agua, escasa en la zona, utilización de 16 toneladas de cianuro, a escasos 8 kilómetros en un centro poblacional..."
- "...San Luis Potosí, se fundó en 1592, 400 años de minería, y el pueblo no progresó, no ha crecido. En los últimos 3 años, las empresas mineras destruyeron totalmente la zona, aduciendo que en la zona árida no hay nada que proteger, sin embargo es también un sistema ecológico con una gran variedad de flora y fauna. La empresa New Gold, en 2 años extrajo, 2.6 toneladas de oro, y el pueblo sigue igual y cada vez peor..."
- "...En la lucha y resistencia ante la empresa minera en nuestra zona de San Luis Potosí, en México, nos enfocamos mucho en la lucha legal, creímos en las leyes, y nos olvidamos, de lo que ahora vengo a aprender de ustedes, es decir: hacer comunidad, hacer lucha social, el concepto del Buen Vivir, la Cosmovisión de los Pueblos Originarios. Nos aconsejaron que nos olvidáramos de todo eso, y ese fue uno de los grandes errores que ustedes no pueden cometer..."

Ana María Alvarado, activista social antiminera, Frente Amplio Opositor a la Minera San Javier, México



#### Atentar contra la naturaleza, no es Sumak Kawsay

"...El gobierno ecuatoriano y los movimientos sociales hablamos del Buen Vivir, Sumak Kawsay y Soberanía alimentaria, pero la realidad es muy diferente. El objetivo del gobierno es tumbar los cerros y manchar todo, contaminando los ríos, inundando los valles con el emplazamiento de hidroeléctricas, explotando a la gente, y el resto de la tierra fértil que quedará en el país, servirá para producir agrocombustibles, así llenar los tangues de los automotores. Si esto sucede, ¿de qué terrenos provendrán los alimentos para los centros poblados? ¿De dónde vamos a comer? ¿Cómo vamos a llenar los estómagos? ¿Eso es Soberanía alimentaria? ¿Eso es Buen Vivir?..."

Presidente de la Asamblea de los Pueblos del cantón Santa Isabel, provincia del Azuay- Ecuador

#### Los que hacen protesta social, no son criminales, ni saboteadores

"...La sociedad ecuatoriana está dividida en clases y con diferentes intereses. Las comunidades campesinas defienden su tierra, el agua; en cambio las empresas mineras defienden la acumulación de capital en base a la explotación de los recursos naturales. Los intereses opuestos provocan conflictos, así nuestras sociedades son de conflictos traducidos en protesta social..."

"...Pretender que los que hacen protesta social, son criminales y saboteadores, no tiene relación con la construcción del tipo de sociedad que queremos, en la que tenemos derechos, peor desde la represión de Estado, porque no tiene razón de ser..."

Fernando Gutiérrez, Defensor del Pueblo del Ecuador



#### El Gobierno del Ecuador debe respetar la constitución que garantice la sostenibilidad del Buen Vivir

"...El gobierno nacional del Ecuador debe respetar la Constitución 2008, donde se establece el Derecho Humano Fundamental al Agua (art. 12). El derecho a vivir en un ambiente sano y ecológicamente equilibrado que garantice la sostenibilidad y el Buen Vivir (Sumak Kawsay) (art.14). El derecho a la salud (art. 32). Los derechos de la naturaleza (art. 71). Las organizaciones tienen el derecho a ser consultadas previamente cuando se quiera realizar una actividad de extractivismo en sus territorios (art. 57).

Garantizar a un acceso seguro permanente de alimentos sanos y nutritivos y la soberanía alimentaria (art. 13)..."

"...El Ministerio del Ambiente del Ecuador debe monitorear la Declaratoria de Bosque Protector o Reservas Naturales que resguardan los páramos y las fuentes de agua..."

Fian Ecuador, Plataforma Internacional de Derechos Humanos, Radio Mundo Real. Misión de Verificación en zonas afectadas por la destrucción de recursos naturales en Azuay, Ecuador

#### El Sumak Kawsay llegará cuando en el mundo entero, no nos destruyamos y destruyamos a la madre naturaleza...

"...Hablando del Sumak Kawsay, nos toca corregir el concepto, el sumak para el pueblo quichua es plenitud y llega solamente después de la muerte. Con tanta criminalización este gobierno guiere matarnos, así como hace 519 años mataron tantas culturas y pueblos, ahora están aniquilando a las organizaciones. Por lo tanto el Sumak Kausai está muy complicado, por lo menos debería darse el Allin Kausai (Buen Vivir), pero este llega cuando respetamos, cuando comprendamos, cuando haya paz, cuando haya justicia, cuando nos escuchen sin militares, sin policías, sin protagonismo, cuando realmente practiquemos la comunita riedad, la solidaridad, la reciprocidad, la

complementariedad. Cuando para todos haya salud, cuando todos tengan educación. Cuando se redistribuya la tierra. Cuando las aguas sean limpias. Cuando nuestros campos sean verdes. Cuando el planeta, la tierra, el país sean descontaminados. Solo allí tiene que venir el Allin Kawsay. El Sumak Kawsay llegará cuando en el mundo entero haya gente con buenos razonamientos, con buenos criterios, y no nos destruyamos y destruyamos a la madre naturaleza..."

Delfín Tenesaca, presidente de la ECUARUNARI (Confederación Kichwa del Ecuador)



#### Hay que construir una hermenéutica y una plataforma común de la resistencia ante la explotación de la naturaleza

"...Los ecuatorianos hemos perdido el tiempo libre y la capacidad de razonar porque estamos en la lógica de la supervivencia, la gente se vuelve ciega a la angustia de los otros. Por otro lado existen esquemas culturales desde el patrón no solo del consumo, sino desde la pauperización, lo que implica egoísmo. El momento en que nos traduzcamos los unos, a los otros, en nuestras necesidades, nos entenderenos y marcharemos juntos para conseguir una hermenéutica, y una plataforma común de resistencia ante la explotación de la naturaleza..."

"...Lamentablemente en Ecuador, somos pocos los políticos que hemos asumido claramente una línea de defensa de la naturaleza. Pero el reto no solo es desde el quehacer político, sino desde la cultura de los pueblos originarios. Lo importante sería llevar estos problemas e inquietudes a las clases medias urbanas, cómo hacerlos sentir que la explotación a la naturaleza, también los afecta. Hay que generar una hermenéutica y lograr traducir que todos estamos siendo afectados, el momento que se afecta el agua, todos pagamos..."

Marta Roldós, activista social, Ecuador



#### El Sumak Kawsay no es una especie de folclor para tomarlo como un discurso teórico, sino es defender la vida

"...El Sumak Kawsay de la Constitución ecuatoriana 2008 espero que no quede como letra muerta, es urgente el compromiso de todos de dar vida a través de los espacios de la organización, a través de los espacios de la familia y de todas las instituciones que instauran procesos de defensa de derechos, a los organismos educativos para tener un verdadero Sumak kawsay, que no es una especie de folclor como lo toma el gobierno de Correa en un discurso teórico, sino como lo comprendemos nosotros, defender la vida desde hace más de 518 años. La tarea de todos es volver la mirada a la naturaleza desde donde nacimos..."

"...Queremos que sean escuchadas nuestras voces en todo el mundo para defender la vida hoy y de nuestros hijos..."

Sisa María Bacacela, quichua Saraguro, profesora, Ecuador





# PALABRAS PARA LA NATURALEZA La tierra está llorando, muy pronto se acabará



### "...La tierra está llorando

muy pronto se acabará los árboles están tumbando ella no soporta más.

Dios dejó todo formado para que el hombre viviera lo dejó bien abrigado para que nunca sufriera.

Los árboles de madera el hombre los consumió tumbándolos por doquiera la gente abusando está.

Alzo mi voz reclamando, que la tierra está llorando con ciclones y huracanes con inundación y viento da a conocer el Señor al hombre su descontento

La ambición fue la causante que el hombre se descuidara y que de forma inconsciente a los bosques los tumbara triste y sola quedará muy pronto se acabará El agua se está acabando no se protegen riberas de los árboles que había hoy solo quedan maderas

Echan químico a montón para cosechar un fruto nadie piensa en el mañana púes la tala vino en bruto.

Sin bosque nos están dejando los árboles están tumbando Con gritos desesperados y con lava de volcán la naturaleza clama que la dejen descansar

Se está acabando el ozono por tanto contaminar sin árboles y sin hojas el mundo se va aquedar llorando la tierra está que ya no soporta más..."

### ¡Viva la lucha y la resistencia por la tierra, y por el agua!

Linder Valencia, decimero activista ecológico, provincia de Esmeraldas, Ecuador

# SUMAK KAWSAY: ALEGRIA DE VIVIR

## Yakumamita , la Cultura del Agua



Temprano en la mañana se reúnen en el Parque de la Madre en Cuenca, los activistas que han venido de varios lugares de la Abya Yala y Europa para defender el agua y la pachamama.

Llegan los afros de la provincia de Esmeraldas con canto, cununo y tambor, aparece un grupo de niños y niñas del Club de la Esperanza y Alegremia improvisando una "batucada" junto a su profesor; de Saraguro ha venido taita Manuel con un bandoneón en donde interpreta capishcas, más tarde llegan los dirigentes de varias parroquias cercanas a Cuenca, como Victoria del Portete, Tarqui, Gualalcay, cada uno con su alegría para defender el agua. También han venido de la parroquia de San Juan Gualaceo, el papacho Alberto, megáfono en mano, recuerda a su gente de la organización Tandarishun Yakumanta (Juntos por el agua) que entre su gente existieron valiosos dirigentes defensores de los recursos naturales como. Asunción Shumi (+). y Lucho Uzhca (+).

Saludan los compañeros de Argentina, Chile, Guatemala, Canadá, México, Colombia, Nicaragua, Uruguay. Llegan los dirigentes de la ECUARUNARI, UNAGUA, FOA, el Movimiento para la Salud de los Pueblos, la Facultad de Ciencias Médicas de la Universidad de Cuenca. Varias mujeres de Cañar, Cayambe, Saraguro, Cotopaxi, portan una inmensa bandera con los colores del arco iris, de la Wipahla, la bandera de los andes que nos recuerda que somos unidad en la diversidad desde la reciprocidad y la solidaridad, desde el respeto y cuidado a la Pachamama, desde la

"De pie y mirando al cielo,
han quedado el dulce capulí,
y el recio guabisay, que nos
rememoran las comarcas de
verdes campos
cañaris en Paucarbamba,
Cañaribamba y Guapondelig"



integralidad de la vida, desde la práctica diaria del yachay, llancay y munay (enseñar, aprender, compartir), desde la ética del Sumak kawsay: Buen Vivir.

Antes de salir a la Marcha, que recorrerá las calles de la ciudad, un símbolo de la resistencia por la defensa de los recursos naturales, es inaugurado por Carlos Pérez, dirigente del Agua del Azuay; Arturo Quizhpe, decano de la Facultad de Ciencias Médicas de la Universidad de Cuenca; y, Delfín Tenesaca, presidente de la ECUARUNARI.

El sitio, a las orillas del río Tomebamba, está caracterizado por una piedra sagrada, y dos plantas emblemáticas de la flora azuaya: capulí, y guabisay, símbolos de unidad, fuerza, transparencia, equilibrio, fuente de energía y armonía de lucha y solidaridad. Un comunero de Tarqui, sonrisa a flor de labios, llena agua del río en un balde que nos recuerda las largas jornadas de las minkas y los trabajos conjuntos de los ayllus, sus manos de agricultor van abriendo surcos en la tierra, para sembrar resistencia, en este gran ayni por la vida.

Delfín Tenesaca, besa un puñado de tierra, y por unos segundos cierra los ojos para agradecer por la reciprocidad a los Apus y Yayas del Hanan Pacha (el mundo de los dioses), en el Kay Pacha (el mundo de los hombres), los runas esperamos resistir con la ayuda de los abuelitos y abuelitas del Ucu Pacha (el mundo de los espíritus).

La Marcha ya ha partido hacia las céntricas calles de la ciudad entre cantos, música, y consignas para defender al planeta de la voracidad de las trasnacionales mineras, petroleras, madereras, hidroeléctricas, monocultivo, pérdida de soberanía alimentaria, pérdida de las identidades socio-culturales, alienación, egoísmo y consumo. Pero, de pie y mirando al cielo, han quedado el dulce capulí, y el recio guavisay, que nos rememoran las comarcas de verdes campos cañaris en Paucarbamba, Cañaribamba y Guadpondelig. Presente la Cultura Cañary del Agua, desde su origen mitológico de la Leoquina (la serpiente emplumada que emergió de la laguna de Culebrillas); y el Diluvio del cerro Fasayñan, cuando dos hermanas con cara de guacamaya, y dos hermanos sobrevivientes cañaris, dieron origen a esta etnia milenaria.

Los cañaris, somos y seremos, seres dulces y recios del agua –como el capulí y el guvisay-. La Yakumamita siempre nos protegerá para tener agua pura, viva y limpia como el cielo color de los ojos de nuestros niños.

Patricio Matute. Comunicador social, Gestor cultural, Ecuador.







La mañana del viernes, salimos temprano para Kimsacocaha, una de las zonas gravemente amenazadas por los proyectos mineros en Ecuador.

Debíamos primero viajar en bus, hasta donde este pudiera llegar, y luego hacer a pie el tramo que falta.

Cuando llegamos al punto desde donde debíamos caminar, el clima estaba terrible. Llovía, y el frío se sentía hondamente. Una neblina espesa nos impedía ver a la distancia, y ante esto nos pidieron que no nos separáramos del grupo, ya que si nos perdíamos, iba ser muy complicado encontrarnos.

Bajo esas condiciones partimos. Para nuestra sorpresa y alivio, conforme fuimos avanzando, la neblina comenzó a levantarse, dejando entrar rayos de sol que nos iluminaron el lugar en el que estábamos. Nos rodeaban extensiones y extensiones de páramo, pasto quemado por el frío que acogía nuestros pasos. Recuerdo sentirme impresionada por la cantidad de agua contenida entre la hierba, que se escurría con cada una de nuestras pisadas.

El agua que daba vida a este ecosistema estaba en todos lados, en el suelo, en el aire, y en el cielo.

Para cuando llegamos a las lagunas de Kimsacocha, la neblina había desaparecido completamente. Ante nosotros había un paisaje hermoso: tres lagunas de agua cristalina, fuente de vida y lugar de nacimiento de ríos. Pocas palabras podrían describir lo sagrado de esas tierras. Me sentí profundamente agradecida con la Madre Tierra por habernos dejado verla.

Después de realizar una pequeña ceremonia a la virgen de las aguas de Kimsacocha, cada quién cogió una flor del suelo y se acercó a la orilla de la laguna. En voz alta o en silencio, cada uno de nosotros se presentó ante la Yaku mama y compartió con ella el compromiso de defenderla. Para hacer nuestra promesa, aventamos nuestras flores a sus aguas y luego bebimos de ellas.

Así nos retiramos, sintiendo alegría en el corazón por estar juntos en la lucha, y sintiendo una conexión muy profunda con esas tierras.



Poco tiempo de haber emprendido nuestro regreso comenzó a llover, y la neblina empezó a descender. Para cuando llegamos a los buses, el clima estaba como cuando habíamos llegado varias horas antes.

Y así fue como Kimsacocha nos recibió descubriéndose, y nos despidió con el agua que prometimos defender.

Manuela Arancibia / Armando Gómez. Activistas del Equipo Comunicándonos. México "El agua que daba vida a este ecosistema estaba en todos lados, en el suelo, en el aire, y en el cielo".







## ESPERANZA



# y ALEGREMIA









"No me ofrezca plata ni oro, porque el agua no se vende, pues la compartimos todos y en la lucha se defiende".

> (Canción: "El agua es hoy el himno", Yaku Canto)



"...Pensemos en el mañana
no contaminen los ríos
los más viejos siempre decían:
que mi Dios bajito estaba
y que del cielo venía a dormir en el manglar...
que conchas comíamos todos,
nadie la pasaba mal,
que las especies que habían sí las supieron cuidar.
Señores paren la mano"

(Décima del Manglar, Yaku Canto)





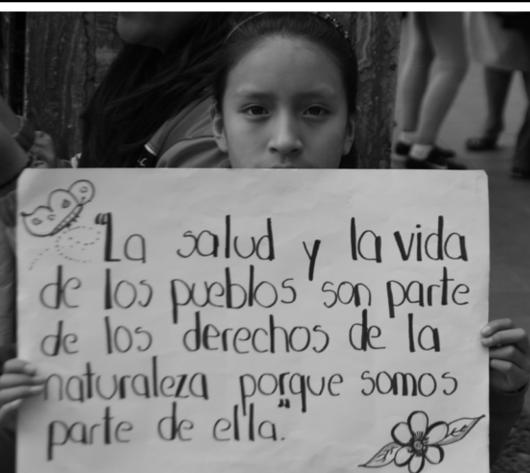




### FOTORESISTENCIA: Una muestra fotográfica



sobre la resistencia bacteriana a los antibióticos en el Encuentro Continental



¿Qué hacían en Cuenca de Guapondelig, a mediados de junio, estudiantes de ciencias médicas en las calles, en las plazas, en los mercados, en los buses de la ciudad, con fotografías y mensajes alusivos al uso de antibióticos, a la resistencia bacteriana, a los problemas sociales y ambientales y al cuidado y respeto a la Pachamama?

Participaban en el Encuentro Continental de los Pueblos de la Abya Yala por el Agua y la Pachamama, que tuvo lugar en esta ciudad, con delegaciones de 16 países, con el objetivo de construir "propuestas que permitan detener la destrucción del único hogar que tenemos: el planeta Tierra".

A estas alturas, es evidente que el mundo está viviendo una crisis ecológica. Las noticias que nos traen los medios de comunicación nos hablan casi cotidianamente de inundaciones, de la escasez del agua, de derrames petroleros, de la polución del aire en las megalópolis, de temperaturas récords, de la desertificación de vastas zonas...

Esa es la crisis que se ve, la crisis que tiene lugar en el mundo de lo visible, pero hay una crisis "oculta" guardada dentro del mundo de lo invisible, ignorada, desconocida, casi secreta: la resistencia bacteriana. "Mientras el calentamiento global amenaza con derrumbar el cielo sobre nuestras cabezas, la resistencia bacteriana, silenciosa y anónimamente, mina el suelo bajo nuestros pies."

#### Kléver Calle, Comunicación, ReAct Latinoamérica



# TESTIMONIOS DE LUCHA

## POR EL SUMAK KAWSAY



Compilación: Maria Merchán. Activista del Frente Nacional por la Salud de los Pueblos del Ecuador. Me dirijo a todos los hermanos del mundo, que hagamos un examen de conciencia y determinemos ¿Por qué vivimos?
y ¿Para qué vivimos?.
¿Si somos libres o esclavos?
¿Si somos útiles o no servimos?
¿Si somos parásitos o seres humanos con dignidad?
¿Si estamos pensando en la vida o en la muerte?
¿Si nuestro dios es el dólar?
Únete, otro mundo es posible con una propuesta que a la vida le apuesta.

Abel Arpi . Santa Isabel. Asamblea del austro y sur del país.



Si hay que morir he de morir luchando por el agua y la madre tierra. El agua es nuestra vida, no queremos contaminación, no queremos morir de sed, el agua no se vende se defiende, voy a luchar hasta el fin de mi vida, por el agua, por que de ella vivimos, de ella nos alimentamos, que escuche este gobierno que nos quiere matar de sed, que nos quiere matar de hambre, que escuche bien, no queremos la minería, y vamos a defender a nuestra pachamama, con nuestra vida.

Rosa Alejandrina Lojano. Saraguro. UCURSAYTA



"Mi testimonio es que nosotros no estamos iniciando recién sino que venimos desde mucho tiempo atrás en la lucha por el agua y por la vida, y vamos a seguir en este proyecto de lucha, de resistencia para de esta manera garantizar la vida de futuras generaciones.

Y quiero hacer un llamado a otras personas, que ya no somos pocos, sino que ya somos la mayoría, espero que nos unamos todos y así defender a nuestra pachamama y nuestra vida.

También he vivido una experiencia muy triste, cuando recibimos mucho maltrato por parte de la policía cuando estuvimos en una manifestación en el sector de El Descanso, la policía nos dieron con bombas lacrimógenas, con piedras, palos, a patadas, arrastradas, hasta con esos cascos nos dieron, como si hubiésemos sido unos criminales".

Hilda Janeth Jara Cabrera . Cuenca de Guapondelig. Junta Parroquial de San Mart<u>in de Pushio.</u>



"Soy parte del testimonio por los gases tóxicos y maltratos de la policía, a los jóvenes que fueron detenidos, también a los dirigentes. Seguiremos la lucha por la vida que es el agua y por la salud de nuestros hijos".

Teresa Quito. Pushio. Junta de Agua de Pushio. "Luchando por el agua 8 años, y los que me queden de vida".

Carola Muñoz Veintimilla. Kimsacocha



**"La tierra y el agua** nos han dado nuestros anteriores para cuidar y mantenerla, no para destruir, nosotros no somos los dueños, somos los cuidadores. Mi pueblo Shuar ha vivido años y nunca pensó en destruir, a nosotros nos gusta vivir libres sin molestias. Nosotros nos reunimos para defender nuestra tierra y agua, nadie va a sacar nada de aquí, no queremos saqueos. Hay que reunirnos con más gente para luchar para no ceder, no vamos a ceder".

Yampis Tupikia Shimpiukat Pascual. Morona Santiago. FICSH

"Soy de la Parroquia Tarqui, desde hace 7 años estoy luchando por mi aguita, por la vida misma, contra la empresa I am Gold que vienen a quitarnos nuestras fuentes de agua, y nuestros minerales, nosotros somos campesinos vivimos del campo, no queremos que este gobierno nos deje en la miseria. Es muy triste ponerse a pensar como quedarán nuestras tierras, nuestros hijos, los que vendrán después, por eso defenderemos nuestra madre tierra hasta los últimos días".

> Zoila Pizarro. Parroquia Tarqui. UNAGUA



"Soy testigo de la golpiza por parte de la policía y el GOE a dirigentes azuayos, sobre el arresto de Inés Guartambel. Yo misma viví el maltrato de la policía; gases tóxicos, gases en los ojos, hemos sufrido hambre, frio, burlas, sin

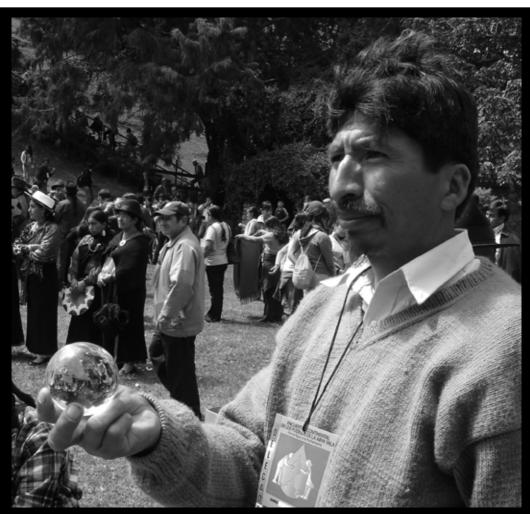
"El agua no está en venta, ni a los gringos, ni al presidente".

Anónimo



## HACIA UN NUEVO MODELO DE VIDA





La existencia de las sociedades humanas ha sido el resultante de largos y complejos procesos de adaptación a la vida en comunidad y de la sociedad y la naturaleza.

Los entramados de relaciones que se presentan tienen un carácter histórico, es decir momentos en que surgen, se fortalecen y mueren dando paso a sociedades nuevas. Esto, por supuesto comprendiendo que lo permanente y transhistórico es la relación de trabajo, mediante la cual los seres humanos nos relacionamos con la naturaleza de una manera permanente.

Las sociedades pueden cambiar y, en determinados momentos de su historia, están obligadas a hacerlo. Ello sucede con el capitalismo de nuestros días. La gran explo tación de recursos naturales para producir en fábricas contaminantes una enorme cantidad de productos no necesarios y un mercado desenfrenado que logra la venta de cosas que rápidamente suponen excedentes gigantescos a modo de basura, hacen del sistema capitalista ambientalmente insostenible, así como es insostenible los grados de explotación de la fuerza laboral, el crecimiento de las contradicciones entre pobres y ricos y la degradación que implica que todo, incluyendo los genes humanos, el agua o el carbono en el aire, pueden ser considerados como mercancía.



Cuando hablamos de nuevos modelos de vida y desarrollo, estamos hablando de que el cambio en la sociedad actual es necesario, oportuno, pero que además es preciso diseñarlo y proyectarlo. ¿Cómo debe ser la nueva sociedad? Aprendiendo del pasado y del presente, y sabiendo que la fuerza de la transformación está en manos de los trabajadores, sin importar su nacionalidad, sexo u otras diferencias, todas las proyecciones plantean la necesidad de imponer la solidaridad por encima del mercado, poner el derecho a la diferencia junto al derecho a la igualdad, rescatar el sentido de lo colectivo para acabar con el egoísmo y la codicia que beneficia a pocos, reinterpretar nuestra relación con la naturaleza como una simbiosis inseparable y emancipar a los seres humanos para humanizarnos.

El Sumak Kawsay que se plantea en nuestra Constitución, recoge esas líneas, así como lo hacen los planteamientos socialistas, ecologistas y feministas de izquierda. Se abre así la posibilidad de sumar a la mayoría que, de una u otra forma, se encuentra oprimida, para avanzar en dirección a un futuro no solo distinto, sino superior al capitalismo.

¿Qué pasará con el extractivismo en una sociedad así? Pues que tendrá que cambiarse para una relación de uso de lo realmente necesario y con prioridad en las necesidades locales y nacionales, rompiendo la dependencia al mercado internacional. Es decir, que deberá dejar de existir y se pasará



a usar solo los recursos necesarios, procurando no alterar la naturaleza.

¿Es eso posible? Las evidencias demuestran que sí. Pongamos el ejemplo del oro. Más del 75% se usa en joyería que puede dejar de producirse. Nadie se muere por no tener un anillo de oro, pero muchos mueren por la contaminación de la minera y el agotamiento de recursos hídricos que esta genera. Pero para obtener el 25% restante, es posible reciclar oro de determinados productos (esto ya se hace) y utilizar oro ya extraído que se encuentra en los bancos centrales. Por poner un ejemplo, en la

reserva de Estados Unidos en Fort Knox. están 5.040 toneladas, más del doble de toda la producción mundial de 2010 cuando se llegó al record de 2.652 toneladas. Es decir que solo con ese oro que ya está procesado y guardado, se podría cubrir las supuestas necesidades reales del mundo por unos 8 años como mínimo, si no se sacara ni un gramo de las minas existentes y eso sin considerar las reservas de oro de otros países. Preguntas válidas entonces son: ¿Por qué buscan más minas y más oro? ¿Por qué a cambio de la riqueza de algunos, deben empobrecerse millones? ¿Por qué preferir el oro, destruyendo tierras agrícolas?



El extractivismo presente es una manera de apropiación en pocas manos de los recursos comunes. Al patrimonio natural le llaman "capital natural" y a las funciones de las especies y ecosistemas le dan el nombre de "servicios ambientales" y, a partir de allí, todo se convertirá en mercancía o, como dice el principio de la oficina de patentes de Estados Unidos: "todo lo que está bajo el Sol, es patentable", apropiable, explotable. Los genes de quien lee estas líneas también. No se salva nada ni nadie de la codicia del capital.

La necesidad de fortalecer mercados locales y nacionales es otro aspecto importante. Por ello la agroecología, el uso de semillas propias y la diversificación de la producción se enfrentan a la agricultura intensiva destinada a exportación. Esa es otra forma de extractivismo que empobrece a la tierra y a la gente, llegando al colmo que en zonas ganaderas se consumen productos lácteos de fábricas instaladas a millones de kilómetros. Eso para poner un solo ejemplo de tantos que señalan, una vez más, la irracionalidad que estamos viviendo.

El nuevo modelo deberá también poner a la realidad de la vida por encima del mito actual del desarrollo. Se trata de un Vivir Bien colectivo, a largo plazo, orientado por el respeto a la dignidad humana y a la naturaleza, muy distinto a que no importen ni las personas ni la naturaleza bajo anuncios de desarrollo que nunca se cumplen. Y para imponer esa mentira de "desarrollo", nos dicen que lo que hay que hacer es indiscutible ("la minería va porque va") y cargan de insultos a los que piensan diferente (indios incultos, ecologistas infantiles, izquierdistas dogmáticos, etc.). Pero a la hora de ver los resultados, el desarrollo beneficia a pocos y afecta a la mayoría.

Mucho hay que pensar y decidir en colectivo para logar la nueva sociedad. Pero estamos caminando y eso es lo que importa. La lucha y acción colectiva, en todos los terrenos, es condición indispensable para que los cambios necesarios puedan darse. Por ello, el conocernos, intercambiar saberes, unirnos, es necesario y urgente. Ese es un gran valor del Encuentro de Abya Yala por el Agua y la Pachamama, sentarse en la misma mesa a debatir y abrir brecha en el camino hacia un futuro diferente.

Edgar Isch L. Ex ministro del ambiente. Ecuador







os construyendo una sociedad ambiental

## COMUNICANDO



## LA ESPERANZA



Dispuestos a seguir construyendo "el comunicándonos" la muy otra comunicación, como dirían los amigos de México,

Convocados por la resistencia de los pueblos de la Abya Yala, nos volvimos a encontrar los militantes del Equipo Comunicándonos, Santiago Ameigerias, Sergio Raimundo, Juan Villarino, Laura, de Argentina, Armando Gomez y Manuela Arancibia que venían desde México, junto a Jorge Quizhpe, Silvina Alessio, Ricardo Prieto y Patricio Matute de Ecuador, mas todo un equipo de jóvenes del periódico Opción, nos reencontramos entonces para a través de la fotografía, la radio, el video, la trasmisión en vivo, tomar la comunicación del encuentro en nuestras manos para aportar en la construc-



ción de un discurso contrahegemónico, para desnudar la desinformación, el engaño, la traición desde los círculos del poder, para evidenciar la resistencia de los pueblos, para vincularnos y formar redes, movilizar, debatir, pensar y cuestionar nuestra propia manera de funcionar y fundamentalmente ganar compañeros para esta lucha por el agua, la salud y la vida, porque somos comunicadores populares,



pero ante todo nos reconocemos como luchadores, activistas populares, integrados a organizaciones, indígenas, campesinas, populares que buscan el Otro Mundo Posible. Nos reencontramos una vez más para cantar contra las transnacionales mineras junto a los cantores populares del yakucanto y decirles; ¡que se vayan al Carajo!

Acciones del equipo Comunicándonos

Como militantes del Movimiento para la Salud de los Pueblos de Latinoamérica (MSP-LA), asumimos la responsabilidad de la planificación, elaboración y difusión de la comunicación, esto incluía, creación del logo, diseño y construcción de toda la grafica, registro en audio, video, fotografía, realización de boletines de prensa, creación y mantenimiento de la pagina web, trasmisión en vivo en video y audio, la difusión y la distribución de mensajes, y la construcción de materiales en audio, video e impresos luego del evento.

#### Jorge Quizhpe P. Equipo ComunicándoNOS

















## DECLARACIÓN DEL ENCUENTRO CONTINENTAL



# DE LOS PUEBLOS DE LA ABYA YALA POR EL AGUA Y LA PACHAMAMA



**NDSDTPDS**, los pueblos de la Abya Yala, hijos e hijas del kúntur, del quetzal y del águila, nos encontramos en Guapondelig del 20 al 24 de junio del 2011, en un gran abrazo de organizaciones, comunidades, nacionalidades, colectivos y personas del continente, junto a personas académicas, investigadoras, científicas, escritoras, poetas, artistas, soñadoras, amadoras de la vida, para defender el agua y la Pachamama. Durante estos días hemos intercambiado experiencias, reflexionado, debatido y construido propuestas que van a guiar nuestro andar en esta gran Minka por la Vida.

Compartimos con nuestros hermanos y hermanas del continente y del mundo, nuestras reflexiones y los acuerdos a los que hemos llegado.



#### **CONSIDERANDO QUE:**

La dimensión de la devastación ecológica y de nuestro hábitat humano, es consecuencia del modelo civilizatorio cuyo eje es el mercado y la acumulación de riqueza.

Es hora de tomar urgentes medidas para frenar y revertir esta barbarie expresada en el modelo extractivista y particularmente en la minería de gran escala, así como en la ampliación de la frontera petrolera que arrebata los derechos de los pueblos, comunidades y nacionalidades sobre sus territorios y formas ancestrales de vida, violando Derechos Humanos y de la Naturaleza, incluso bajo la forma de servicios ambientales solapados en la figura de programas de conservación.

El extractivismo profundiza el modelo patriarcal capitalista, explota y contamina los territorios y los pueblos, causa enfermedad y muerte, somete a las mujeres y desvaloriza su trabajo cotidiano del cuidado de la vida, ignora su participación en la toma de decisiones sobre proyectos o políticas, genera violencia, femicidios y violaciones.

El Sumak Kawsay es la vida en armonía entre los seres humanos y la Pachamama de la cual es parte.

Que el Sumak Kawsay nace de los pueblos andinos como una propuesta universal.

La agroecología es parte de la soberanía alimentaria y de la cosmovisión del Sumak Kawsay.



El agua es fuente de vida y el acceso a ella constituye un derecho humano, ratificamos la defensa de las fuentes de agua y los ecosistemas, y de sus ciclos vitales, indispensables para la reproducción de la vida.

La criminalización a personas y organizaciones defensoras de los derechos de las comunidades y de la naturaleza, se ha constituido en una política de Estado, que vulnera los derechos humanos y aquellos establecidos en la Constitución y en instrumentos internacionales.

Las mujeres en su relación indisoluble, con la Pachamama han asumido la defensa de la vida con entereza, constituyendo fuerza vital en los procesos de resistencia. La rebeldía juvenil de la Abya Yala acciona la resistencia continental y mundial, siguiendo la huella de los taitas y las mamas.



Los Obispos de nuestro continente, asumiéndose como Profetas de la Vida instaron con firmeza que en las intervenciones sobre la naturaleza "no predominen los intereses de grupos económicos que arrasan irracionalmente las fuentes de vida, en perjuicio de naciones enteras..."

La Constitución del Estado Plurinacional del Ecuador garantiza la participación de las nacionalidades y pueblos con sus propias estructuras organizativas e institucionales para ejercer el derecho humano a la Comunicación desde un estado plurinacional.

#### **DECLARAMOS:**

- A nuestra Abya Yala libre de minería metálica a gran escala, del saqueo y depredación.
- A la intervención territorial y la destrucción que generan las corporaciones mineras como crímenes de Lesa Naturaleza.
- Nuestra oposición a la expansión de las fronteras petroleras, a la construcción de refinerías y complejos petroquímicos, a la de hidroeléctricas, trasvases y represas que cortan los ríos y permite procesos de concentración del agua, y toda acción ilegítima que altere y devaste los bosques, páramos, manglares y demás espacios de vida.



#### RATIFICAMOS:

- La resistencia y movilización permanente de los pueblos y nacionalidades de la Abya Yala como legítima y sagrada, en el camino de construcción del Sumak Kawsay. Consecuentemente declaramos el 11 de Octubre como el Día de la Libertad y Resistencia Continental.
- Nuestro apoyo a los pueblos afectados por la explotación petrolera, reconocemos en su lucha la esperanza de abandonar la "civilización" petrolera, por la civilización del Sumak Kawsay.
- La gestión comunitaria y pública del agua como garantía para preservar los derechos de la naturaleza y de las comunidades.
- La importancia y el valor de los conocimientos y saberes ancestrales, como parte del acervo científico y cultural de la humanidad.
- Que la Iniciativa Yasuní es una propuesta concreta a nivel global contra la crisis climática, para salvar a los pueblos libres que han recreado los bosques y salvaguardar una de las zonas de mayor biodiversidad del planeta. Condenamos la intención de explotar el Yasuní conocida como Plan B.
- La legitimidad del veredicto del Tribunal Ético Internacional y asumimos la validez moral y de auténtica expresión de justicia desde los pueblos, que debe ser asumida por el Estado, los medios de comunicación y la comunidad internacional.





#### **EXIGIMOS:**

- La Declaración Universal de los Derechos de la Naturaleza.
- El cese de la explotación minera y de la ampliación de la explotación petrolera y minera, sobre todo la de gran escala, en nuestro continente. Que se restauren los sitios afectados por petróleo, minería y se devuelva su vocación natural.
- El Derecho de los Pueblos indígenas y comunidades a continuar con sus formas de vida y a decidir sobre el destino de sus tierras y territorios.
- La Consulta Previa, Libre e Informada como un derecho irrenunciable, expresión de los derechos colectivos de los pueblos y nacionalidades, cuya decisión debe ser tomada en cuenta y respetada.
- Poner fin a la complicidad, patrocinio y sometimiento de los gobiernos hacia los intereses de las empresas extractivistas nacionales y transnacionales, lo cual ha provocado la violación de los derechos humanos y de la naturaleza.
- Poner fin a la criminalización de los y las defensoras de la naturaleza.
- La desprivatización y desconcentración del agua para su redistribución social.
- Que los gobiernos de las Américas develen las negociaciones sobre Cambio Climático, Biodiversidad y Agua, que encubren la privatización de las funciones de la Naturaleza y apropiación de los territorios.
- Que los gobiernos prioricen el Buen Vivir de los pueblos, su Soberanía Alimentaria y los Derechos de la Naturaleza.
- Que las universidades contribuyan a promover el Sumak Kawsay, a través de los encuentros de saberes y prácticas ancestrales, a la producción del conocimiento y la recreación de la ciencia con ética, soberanía y autonomía, libre de los conflictos de intereses de las transnacionales, comprometida con la defensa de la Vida y la Naturaleza.

#### NOS COMPROMETEMOS A:

- **Defender** la vida y organizar la resistencia mediante todos los tipos de lucha (movilizaciones, denuncias públicas, etc.).
- **Constituir** una plataforma legal para levantar acciones y denuncias ante organismos nacionales e internacionales contra las compañías mineras, causantes de la depredación y violación de derechos.
- **Impulsar** acciones para derogar instrumentos jurídicos que facilitan la explotación petrolera y minera, así como la construcción de hidroeléctricas y otras obras de infraestructura destinadas al saqueo y devastación. Apoyaremos las acciones legítimas de los pueblos para impedir su operación.
- **Rechazar** públicamente y de manera contundente el concepto de Servicios Ambientales, que constituye una expresión de la mercantilización de la vida.
  - **Entregar** nuestro apoyo a los pueblos Kichwa (Sarayacu) y Cañari (Azuay) en sus procesos ante la Corte Internacional de Derechos Humanos.
- **Sostener** la solidaridad y respeto con los Pueblos Amazónicos cuya tenacidad y testimonio vivo de las atrocidades cometidas por la Texaco/Chevron ha logrado sentencia favorable. Estaremos vigilantes para que la sentencia se efectivice
- **Respaldar** a las comunidades Montubias de Río Grande en la Provincia de Manabí, para que se salvaguarde su integridad; la fuerza pública debe abandonar el territorio de estas comunidades.
- **Promover** la aplicación de la Declaración de la ONU sobre Derechos de los Pueblos Indígenas, y la real aplicación del Convenio 169-OIT y demás instrumentos que amparan los derechos colectivos (Territorio, Consulta, Políticas Interculturales, etc.)
- **Conformar** comisiones (con colectivos de afectados y organizaciones de apoyo), para la vigilancia del derecho al debido proceso de las personas criminalizadas por el Estado y/o empresas por defender sus derechos y los de las comunidades.

- **Solicitar** desde las organizaciones sociales la visita in situ al Ecuador de la Relatoría sobre defensores de derechos humanos de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos, a fin de que constate la situación en que se encuentran las y los defensores de Derechos Humanos y de la Naturaleza.
- **Crear** un sistema informativo para que las comunidades afectadas por los megaproyectos cuenten con información sobre sus impactos, sus derechos y mecanismos de exigibilidad.
- **Impulsar** el Sumak kawsay en las comunidades urbanas: formas de organización social, vivienda, comunicación, alimentación, transporte y energía limpia.
- os para que integren en el proceso educativo, información, exposiciones, charlas, conferencias, seminarios, talleres itinerantes, etc. que generen conciencia y promuevan el Sumak Kawsay.
- **Dar** seguimiento a las propuestas de este encuentro mediante la realización de eventos locales, provinciales, nacionales e internacionales, foros, redes sociales, publicaciones.
- **Difundir** y posicionar activamente las reflexiones, acuerdos y acciones determinadas en el Encuentro, que articule y fortalezca la resistencia Continental.
- **Entregar** a todos los gobiernos de la Abya Yala y a los organismos internacionales la presente Declaración y el Veredicto del Tribunal Ético, a fin de que sean considerados en sus planes de gobierno y en las normativas nacionales e internacionales.

Suscribimos estos acuerdos las comunidades, organizaciones, colectivos, instituciones, mujeres y hombres de: Ecuador, Brasil, Uruguay, Argentina, Chile, Bolivia, Perú, Colombia, Nicaragua, Guatemala, México, Canadá, Estados Unidos, España, Italia, Inglaterra, Francia.

### **Indice**

**27** 

**28** 

2	GRACIAS Y MIL GRACIAS - Carlos Pérez Guartambel
3	DESDE ALASKA HASTA TIERRA DEL FUEGO - Jorge Quizh pe / Manuela Arancibia
5	LOS HIJOS E HIJAS DEL AGUILA Y EL CONDOR SE CITARON EN CUENCA - Juan Villarino
9	CRIMINALIZACIÓN: ENTRE EL DESPOJO Y LA PEDAGOGÍA DEL TERROR - Fernanda Solíz
13	VEREDICTO DEL TRIBUNAL ETICO: Ante la Criminalización de las y los Defensores del Agua y la Pachamama.
21	VOCES DE LA RESISTENCIA: POR LA DEFENSA DE LA NATURALEZA, POR LA DEFENSA DEL AGUA
<b>22</b>	Encuentro Continental: un escenario para aprehender, soñar y construir - Arturo Quizhpe P., Patricio Ma tute.
<b>24</b>	La resistencia continental por el agua - Carlos Pérez Guartambel.
25	¡Por el agua, por la Pachamama, por la Vida: Hoy más que Ayer Unidad, Accion y Coraje! - Arturo Quizh pe P.
<b>26</b>	Tierra, Territorio y Humanidad un Solo ser - Hugo Icu
	Los valores humanos sobre los beneficios económicos- Luis Gerardo Cabrera.

La Minería responsable es una campaña de relaciones públicas que no muestra los impactos reales -

No hay futuro, si no resistimos, si no emprendemos la

. Jennifer Moore.

revolución - Raúl Zibechi

- Vivimos una crisis civilizatoria, una crisis estructural Luis Macas
- Un país donde la Pachamama es sujeto Diana Mur cia
  - El derecho a la vida es irrenunciable en cualquier parte del mundo Luis Carlos Hernández
- Hay ya una propuesta civilizatoria desde los pue blos originarios; sumak kausai, soma kamaña, plan de vida Alberto Acosta
  - Vivimos un modelo económico neoliberal, o un reen cauchado capitalismo Humberto Cholango
- Hay que empujar la lucha por la naturaleza, pero también frenar la militarización y la criminalización Edgar Isch López
- La industria minera de Canadá está construida sobre el despojo de 600 pueblos indígenas del país Wi lliam Sacher.
  - La minería nunca va a ser sustentable, ni sostenible -César padilla
- Hacer comunidad, hacer lucha social, el concepto del Buen Vivir, la Cosmovisión de los Pueblos Origina rios, eso es resistir en esta lucha Ana María Alva rado.
- Atentar contra la naturaleza, no es Sumak Kausai Presidente de la Asamblea de los Pueblos del can tón Santa Isabel.
- Los que hacen protesta social, no son criminales, ni saboteadores Fernando Gutiérrez.
- BI Gobierno del Ecuador debe respetar la constitución que garantice la sostenibilidad del Buen Vivir Fian Ecuador.
  - El Sumak Kausai llegará cuando en el mundo entero, no nos destruyamos y destruyamos a la madre na turaleza..." Delfín Tenesaca.

- Hay que construir una hermenéutica y una platafor ma común de la resistencia ante la explotación de la naturaleza Marta Roldós.
- El Sumak Kausai no es una especie de folclor para tomarlo como un discurso teórico, sino es defender la vida Sisa María Bacacela.
- PALABRAS PARA LA NATURALEZA: LA TIERRA ESTÁ LLO-RANDO, MUY PRONTO SE ACABARÁ - Linder Valencia.
- SUMAK KAWSAY: ALEGRIA DE VIVIR Yakumamita , la Cultura del Agua Patricio Matute.
- KIMSACOCHA UN ESPACIO DE ARMONIA ENTRE LA TIERRA Y LOS SERES VIVOS Manuela Arancibia / Armando Gómez.
- ESPERANZA y ALEGREMIA NIÑO a NIÑO: A VECES SE APRENDE MARCHANDO POR LAS CALLES Silvina Alessio.
- FOTORESISTENCIA: Una muestra fotográfica sobre la resistencia bacteriana a los antibióticos en el Encuentro Continental - Kléver Calle.
- TESTIMONIOS DE LUCHA POR EL SUMAK KAWSAY María Merchán.
- 65 HACIA UN NUEVO MODELO DE VIDA Y DE DESARROLLO -
- COMUNICANDO LA ESPERANZA Edgar Isch L.
- DECLARACIÓN DEL ENCUENTRO CONTINENTAL DE LOS PUEBLOS DE LA ABYA YALA POR EL AGUA Y LA PACHAMA-MA